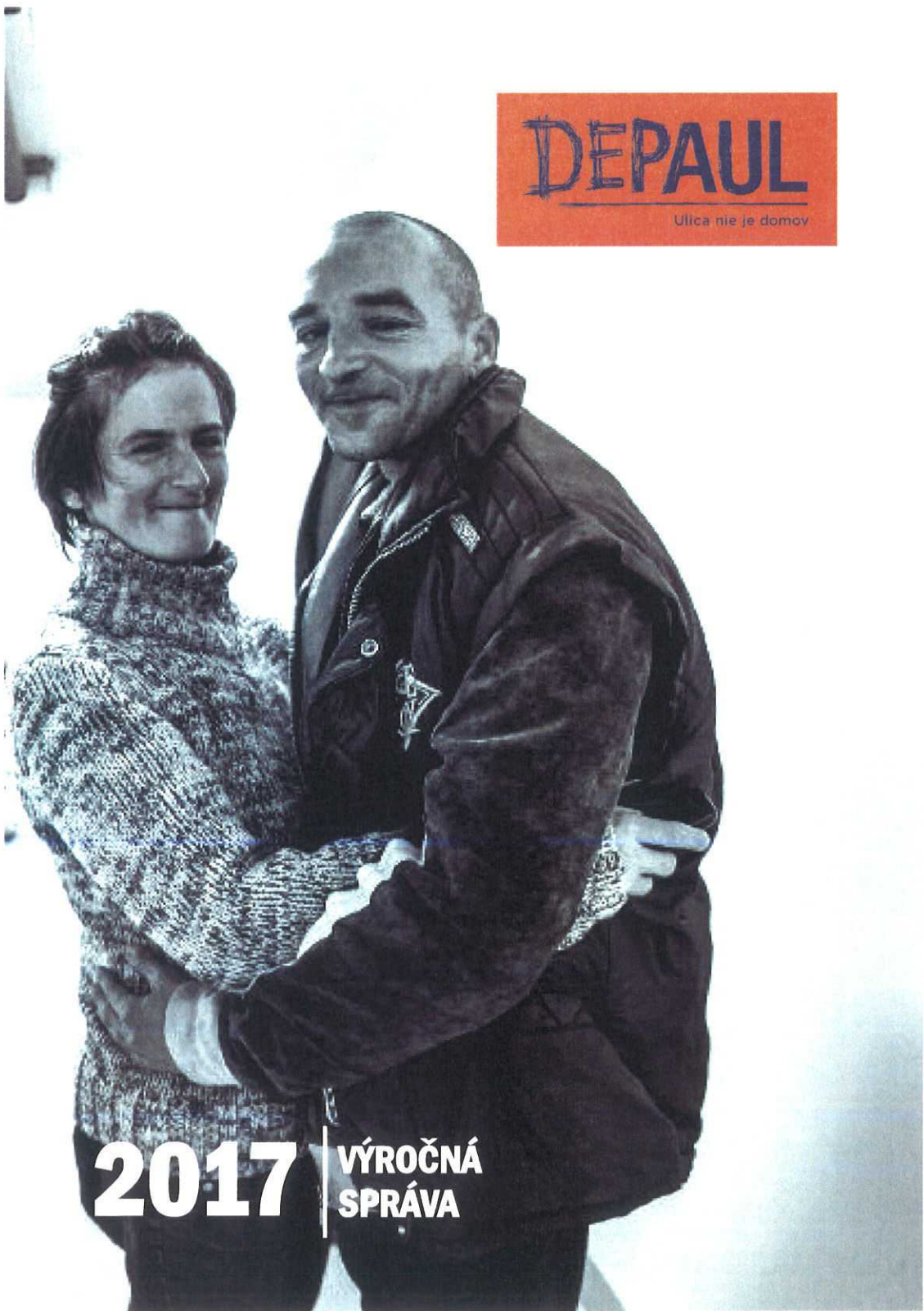




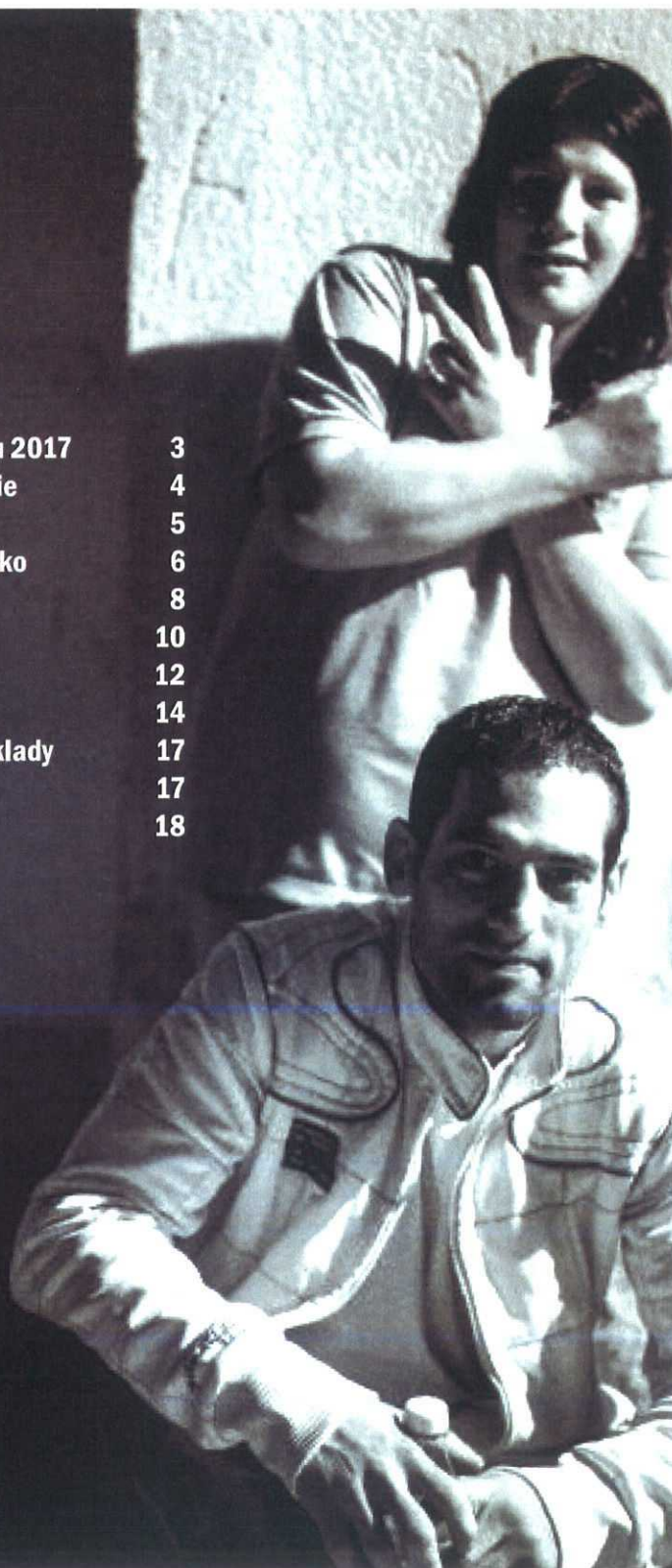
DEPAUL

Ulica nie je domov

2017 | VÝROČNÁ
SPRÁVA

OBSAH

DEPAUL SLOVENSKO v roku 2017	3
Riadiace orgány organizácie	4
Poskytované služby	5
Zariadenia Depaul Slovensko	6
Píšeme nový príbeh	8
Štatistiky za rok 2017	10
Podpora verejnosti	12
Finančné správy	14
Ekonomicky oprávnené náklady	17
Prílohy výročnej správy	17
Ďakujeme	18



DEPAUL SLOVENSKO V ROKU 2017

„Niečo musíme urobiť!“, zareagoval Vincent de Paul, v tom čase kňaz v dedinke Châtillon, na situáciu chudobnej rodiny, ktorej chýbali základné potreby pre život. „Niečo musíme urobiť!“, opäť vyzýval Vincent k zmene na miestach, kde sa nedostávalo ľudskosti. „Niečo musíme urobiť!“, znelo aj v Bratislave v roku 2005, keď mnohí ľudia bez domova v dôsledku tuhej zimy zomreli. Práve tam sa začal písať príbeh organizácie Depaul Slovensko. Tieto tri jednoduché slová sa ako čarovná formulka vracali a stále vracajú do našej práce.

Ked' sme videli chorých ľudí v nocľahárni, ktorí nevládali alebo nedokázali ráno odísť do osamelého, studeného mesta, vedeli sme, že s tým musíme niečo urobiť. Tento výkričník, tá potreba zmeny, stáli za vznikom Útulku sv. Lujzy de Marillac, Útulku sv. Vincenta de Paul, Ošetrovne sv. Alžbety a aj Terénnej práce bl. Rozálie Rendu. Ak sme nechceli znechutene odvrátiť zrak, či prejsť prázdny pohľadom postavy ľudí bez domova, museli sme niečo urobiť a nájsť cestu ako im pomôcť.

Dnes máme za sebou viac ako 10 rokov dlhý príbeh, v ktorom sme ako organizácia, no aj každý zo zamestnancov, dobrovoľníkov a podporovateľov ako jednotlivci urobili konkrétny krok pomoci najchudobnejším z chudobných. Ako nový riaditeľ organizácie Depaul Slovensko vidím množstvo úspechov, ktoré sme dosiahli. Stále však platí, že niečo musím urobiť, niečo musíš urobiť, lebo potreba pomoci zostáva veľká.

A tak ako organizácia začíname písať príbeh nový. „Niečo musíme urobiť!“, hovorí nám dnes sv. Vincent de Paul, lebo ľudia bez domova nemajú v tejto dobe šancu na vlastný domov, lebo hlas ľudí bez domova je taký tichý, že ho nik nepočuje, lebo sú prehliadaní a ignorovaní a ekonomická situácia robí z mnohých, vrátane dôchodcov a detí z detských domovov, opäťovne ľudí bez domova. Niečo musíme urobiť!

Mgr. Jozef KÁKOŠ

riaditeľ Depaul Slovensko

RIADIACE ORGÁNY ORGANIZÁCIE

Členovia Správnej rady

Páter Jaroslav Jaššo CM – (predseda od 22.2.2017) - provinciál Misijnej spoločnosti sv. Vincenta de Paul
Erika Cáková – sr. Judita, Spoločnosť Dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul
Ing. Pavla Drábeková – Global Sales Operation manažér British Airways
Ing. Emília Pagáčová – vedúca finančného oddelenia Henkel Slovensko
Michael John Wyn Roberts – bývalý veľvyslanec Veľkej Británie na Slovensku (roky 2007-2010)
Jozef Semjan – (člen od 22.2.2017), advokátsky koncipient v advokátskej kancelárii Majeríkova & Partners
Viliam Kačeriak – (člen od 22.2.2017), manažér pre riadenie rizík, World Wide Fund for Nature
Kenneth Patrick Ryan – (člen do 22.2.2017), KPMG partner
JUDr. Martin Miller – (člen a predseda do 22.2.2017), riaditeľ UPC

Členovia Dozornej rady

Ing. Anna Kováčová (predseda DR) – predsedníčka AIC na Slovensku
Monika Farkašová – sr. Damiána, Spoločnosť Dcér kresťanskej lásky sv. Vincenta de Paul
Petra Bajlová - Spolok sv. Vincenta de Paul na Slovensku

Štatutárny zástupca

Ing. Mgr. Juraj Barát - riaditeľ do 31.10.2017
Mgr. Jozef Kákoš - riaditeľ od 31.10.2017

VINCENTSKÉ HODNOTY

Vízia

Našou víziou je spoločnosť, kde každý má miesto, ktoré môže nazývať svojím domovom.

Naša misia

Naším cieľom je odstrániť bezdomovectvo a zlepšiť životy ľudí, ktorí sú bezdomovectvom zasiahnutí.

Naše hodnoty

- Cítíme potenciál ukrytý v ľuďoch – veríme v silu komunity, vytvárame priestor pre dobrovoľníkov a snažíme sa čo najviac rozvíjať potenciál ukrytý v našich klientoch.
- Cítíme zodpovednosť za širšiu spoločnosť – snažíme sa o spravodlivosť pre všetkých cez štrukturálne zmeny systému a podporu jednotlivcov. Na miestnej úrovni, ale i celosvetovo.
- Naše slová premieňame na skutky – to, čo robíme má väčšiu váhu ako to, čo hovoríme.
- Rešpektujeme práva a zodpovednosti, ktoré má organizácia, zamestnanci, dobrovoľníci, rovnako ako aj darcovia a užívatelia našich služieb.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY

Nezisková organizácia Depaul Slovensko poskytuje všeobecne prospešné služby v oblasti sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, zamerané najmä na prekonanie, resp. zmiernenie nepriaznivej sociálnej situácie bezdomovcov, na podporu ich začlenenia do spoločnosti a na zabezpečenie nevyhnutných podmienok na uspokojenie ich základných životných potrieb. Depaul Slovensko poskytuje tieto sociálne služby:

Sociálne poradenstvo v zmysle §19 - je odborná činnosť zameraná na pomoc fyzickej osobe v nepriaznivej sociálnej situácii.

Špecializované sociálne poradenstvo ako samostatná odborná činnosť v zmysle §19 - zistenie príčin vzniku, charakteru a rozsahu problémov fyzickej osoby, rodiny alebo komunity a poskytnutie im konkrétnej odbornej pomoci.

Terénna sociálna služba krízovej intervencie v zmysle §24a - sa poskytuje fyzickej osobe v nepriaznivej sociálnej situácii a jej obsahom je činnosť zameraná na vyhľadávanie takýchto fyzických osôb, odbornej činnosti, obslužnej činnosti a ďalších činností zameraných najmä na vykonávanie preventívnej aktivity, poskytovanie sociálneho poradenstva, sociálnej rehabilitácie, pomoci pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov a utváranie podmienok na výdaj stravy alebo výdaj potravín.

Nízkoprahové denné centrum a stredisko osobnej hygieny v zmysle § 24b a § 60 - poskytovanie prvej pomoci a distribúciu k odborným lekárom, ošatenie a základné sociálne poradenstvo.

Nocľaháreň v zmysle § 25 - poskytovanie prístrešia na účel prenocovania a ostatných činností v zmysle zákona o sociálnych službách, vrátane základného sociálneho poradenstva.

Útulok v zmysle § 26 - poskytovanie ubytovania na určitý čas a ostatných činností v zmysle zákona o sociálnych službách, vrátane základného sociálneho poradenstva.

Zariadenie opatrovateľskej služby (ZOS) v zmysle §36 - poskytovanie sociálnej služby na určitý čas plnoletej fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc.

Prepravná služba v zmysle § 42 - preprava na to odkázaných osôb za podmienok stanovených zákonom o sociálnych službách.

Poznámka pod čiarou

*V izbe nám ubúdajú ľudia. a už len jedna noha v nej.
Taká veľká miestnosť, Veronika Dianišková*

ZARIADENIA DEPAUL SLOVENSKO

V roku 2017 sme prevádzkovali nasledovné projekty na pomoc ľuďom bez domova:

NOCLAHÁREŇ SV. VINCENTA DE PAUL



Nocľaháreň s kapacitou 200 postelí poskytuje ľuďom bez domova nocľah, stravu, hygienu a sociálne poradenstvo. Je prístupná každému občanovi nad 18 rokov. Jedinou podmienkou vstupu je zákaz požívania alkoholu a iných omamných látok v priestoroch nocľahárne. Nocľaháreň má dve časti: štandardné ubytovanie v izbách po 14 postelí a nízkoprahovú časť pre ľudí pod vplyvom alkoholu a drog. Nocľaháreň je od otvorenia v roku 2006 v nepretržitej prevádzke. Otvára sa každý večer o 19:00 hod, každý klient dostane po príchode pridelenú posteľ, teplú večeru, môže sa osprchovať, oprat si šaty, alebo využiť sociálny šatník. Z nocľahárne odchádza ráno po raňajkách. Počas pracovných dní môže využiť pomoc sociálnych pracovníkov, ktorí pomáhajú riešiť vzniknutú situáciu (vybavenie dokladov, hľadanie práce, ubytovania, vybavenie sociálnych dávok, lekárskeho ošetrovania ap.).

ÚTULOK SV. LUJZY DE MARILLAC



Útulok je určený pre ľudí bez domova so zlým zdravotným stavom, v rekonvalescencii, alebo s vážnymi telesnými obmedzeniami. Klienti prichádzajú do útulku priamo z ulice, alebo po prepustení z nemocnice. Poskytujeme celodennú starostlivosť, ubytovanie, stravu, nevyhnutné ošatenie, sprevádzanie k lekárom, rozvoj pracovných zručností a sociálne poradenstvo. Popri ošetrovaní vybavujeme chýbajúce doklady, sociálne dávky, invalidné dôchodky a hľadáme zariadenia, kde klienti môžu zostať natrvalo (DSS, domov pre seniorov, ap.). V roku 2017 sa 30% klientov podarilo umiestniť v ďalších zariadeniach sociálnych služieb.

ÚTULOK SV. VINCENTA DE PAUL



Útulok je určený pre ľudí v núdzi, ktorí aktívne hľadajú riešenie svojej situácie a spolupracujú so sociálnymi pracovníkmi. Služi na prekonanie akútnych situácií, alebo počas prechodného obdobia, napríklad, keď klient čaká na dôchodok, alebo v prípadoch, kedy klient pracuje, ale ešte nebýva v ubytovni. Útulok sa nachádza v spoločnej budove s nocľahárňou. Pobyt v útulku je podmienený zákazom požívania alkoholu a omamných látok. Klienti môžu stráviť v útulku celý deň, dostávajú celodennú stravu, nevyhnutné ošatenie a obuv, možnosť osobnej hygieny a sociálne poradenstvo. S klientmi realizujeme individuálne rozvojové plány a aktívne sa zúčastňujú programov organizovaných pracovníkmi útulku (tvorivé dielne, rozvoj pracovných zručností).

OŠETROVŇA SV. ALŽBETY



Ošetrovňa sv. Alžbety je nízkoprahové denné centrum a stredisko osobnej hygieny určené ľuďom, ktorí žijú na ulici a z rôznych dôvodov nevyužívajú iné dostupné zariadenia pre ľudí bez domova v Bratislave. Ošetrovňa poskytuje ambulantne základnú zdravotnú pomoc, preväzovanie rán, prípadne sprostredkovanie lekárskeho ošetrovania. Klienti sa tu môžu osprchovať, získať jedlo, čisté šatstvo a k dispozícii im je sociálny pracovník. Ošetrovňu sv. Alžbety prevádzkujeme v spolupráci s VŠ sv. Alžbety v ich priestoroch, neďaleko Prezidentského paláca.

ZARIADENIE OPATROVATEĽSKEJ SLUŽBY



Zariadenie ZOS s kapacitou 6 postelí slúži pre ľudí bez domova, ktorých zdravotný stav vyžaduje celodennú starostlivosť a ktorí majú vybavenú odkázanosť na zabezpečenie nevyhnutných životných úkonov. Zariadenie opatrovateľskej služby sa nachádza v spoločnej budove s Útulkom sv. Lujzy de Marillac na Hattalovej ulici. Poskytuje nocľah, stravu, 24 hodinovú opatrovateľskú a ošetrovateľskú službu, v prípade nutnosti osobnú asistenciu, sprevádzanie k lekárom a sociálne poradenstvo.

TERÉNNA PRÁCA BL. ROZÁLIE RENDU



Terénnu službu krízovej intervencie (streetwork) realizujeme v spolupráci s miestnymi samosprávami mestských častí Bratislava. V roku 2017 sme túto službu zabezpečovali pre Karlovu Ves a Dúbravku. V rámci služby vyhľadávame ľudí bez domova, pravidelne navštevujeme miesta, kde sa zdržiavajú a poskytujeme im nevyhnutnú pomoc, zdravotné ošetrovanie, šatstvo a sociálne poradenstvo.

Patrónom terénnej sociálnej práce je Roziália Rendu (* 9. 9.1786, † 7.2.1856)

Už ako 16-ročná vstúpila do seminára dcér kresťanskej lásky v Paríži a ako 29 ročná sa stala vedúcou komunity. Neunavovala ju žiadna práca pre chudobných a svojou srdečnosťou si získala všetkých. Zakladala jasle a útulok pre deti, aby mohli matky po pôrode pracovať, útulok pre staršie deti, aby sa netúlali po uliciach, útulok pre starých, kde každý mohol podľa schopností pracovať, hospic pre invalidov a nevládných.

„Malá pomoc poskytovaná chudobným, ako sú peniaze a veci, nemôže na dlho pomáhať. Treba sa zamerať na trvalejšie dobro, všímať si ich schopnosti, stupeň vzdelania a usilovať sa nájsť im prácu, aby sme im pomohli dostať sa z ťažkej situácie ...“

Sestra Rozália oživila najstaršie dielo sv. Vincenta de Paul, ktoré založil v roku 1617 – Spolok paní kresťanskej lásky

PÍŠEME NOVÝ PRÍBEH

Počas prvých rokov existencie organizácie bol hlavný dôraz na budovaní služieb, ktoré naplňajú základné životné potreby ľudí na ulici. Vznikajúce nové projekty, ako napríklad nocľaháreň, útulok pre chorých, alebo ošetrovňa, reagovali na najakútnejšie potreby ľudí bez domova, pričom pomoc bola zameraná hlavne na najviac ohrozených (nizkoprah). V tomto dôraze pokračujeme, pretože stále chýbajú zdravotné služby pre ľudí bez domova (ambulancia), alebo služby pre špecifické skupiny, ako napr. ľudia so závislosťami, dlhodobo nezamestnaní, po prepustení z výkonu trestu ap. Popri tom však hľadáme aj dlhodobé riešenia na elimináciu bezdomovectva.

Integračný program

Cieľom programu je podať pomocnú ruku ľuďom dlhodobo žijúcim na ulici a pomôcť im z ulice. Program využíva pracovnú terapiu, pričom úzko spolupracujeme s mestskými časťami, kde účastníci programu upratujú verejné priestory (Karlova Ves, Magistrát hl. mesta Bratislava), alebo kde sú zamestnaní v podniku verejnoprospešných služieb (Ružinov). Program je určený pre všetkých našich klientov, vrátane užívateľov nizkoprahovej nocľahárne a je medzi klientmi veľmi populárny. Nároky na účastníkov sa postupne zvyšujú a adekvátne k tomu sa zvyšujú aj benefity, ktoré klienti dostávajú. Najatraktívnejšie pre všetkých je možnosť získať vlastné bývanie, izbu, ktorú sme pre účastníkov programu vyčlenili v nocľahárni. „Prečo oni môžu mať vlastnú izbu? Aj ja to chcem!“ bolo často počuť v nocľahárni po zavedení programu. Do projektu sa v roku 2017 zapojilo 81 klientov, ktorí spolu odpracovali vyše 7.000 hodín. Vďaka programu dnes 9 ľudí pracuje a býva vo vlastnom, 4 ľudia sú zamestnaní, ale ešte stále bývajú v nocľahárni či útulku. Ďalší 4 síce nevyužívajú sociálne služby, ale nemáme o nich žiadne ďalšie informácie.

Rozvoj miestnych lídrov

Ľudia bez domova najlepšie vedia, čo ich trápi a ktoré veci uľahčia ich život, na druhej strane oni dokážu priniesť autentické svedectvá a informácie pri kontakte s úradmi a inštitúciami. Preto sa snažíme povzbudiť ľudí bez domova a vyzbrojiť ich, aby sami dokázali obhajovať svoje vlastné práva a riešiť problémy ich komunity. Mnoho občanov sa napríklad sťažuje na problém s odpadom v záhradkárskej osade, kde žije komunita ľudí bez domova. Ľudia žijúci v chatkách však nemajú možnosť svoj odpad legálne zlikvidovať. Preto sa zástupcovia komunity stretli so starostkou Karlovej Vsi, vybavili pristavenie kontajnerov a svoje priestory vyčistili. Ďalšia skupina rieši zabezpečenie osvetlenia na ceste k nocľahárni, ktorá sa stáva najmä v zimných mesiacoch pre chodcov nebezpečnou. Okrem úspešného vyriešenia problému je veľkým prínosom pre ľudí bez domova budovanie sebavedomia, uvedomenie si vlastnej hodnoty a skúsenosť, že dokážu sami zmeniť veci k lepšiemu.

Práca s miestnymi komunitami

Viacere skúsenosti ukazujú, že integrácia ľudí bez domova je úspešnejšia, ak je človek po odchode z ulice začlenený do nejakej komunity. Preto hľadáme partnerov a rozširujeme spoluprácu s dobrovoľníkmi, cirkvami a lokálnymi komunitami, aby dokázali prijať ľudí, ktorí absolvujú Integrovaný program. Veľmi dôležitá je spolupráca s miestnymi samosprávami pri riešení problému bezdomovectva. V roku 2017 sme spolupracovali s Magistrátom hl. mesta Bratislava, MČ Karlova Ves, MČ Dúbravka a MČ Ružinov pri príprave komunitných plánov a pri hľadaní spôsobov, ako pomáhať rizikovým skupinám, prípadne jednotlivcom.



Volajú ho D'Artagan alebo Kocúr v čižmách

Fúzy mu nadarmo kmášu vzduch, v topánkach sa topí,
šnúrky vláči za sebou ako spustené rahná, porták mu
zomrel pred pár týždňami.

Hovoria, že kradne jedlo, ale ktovie, tu je skutočnosť
často obklopená snami.

O tri kroky ďalej kuchyňa, vravím,
v nej máte jedla koľko hrdlo ráči,
keď niečo potrebujete, povedzte.

Bez váhania kývne hlavou a zvesí pohľad
k zemi.

A aj tak vždy, keď mu nadvihnem vankúš, vidím:
bojázlivo stlačené pečivo, dva špaky
a dve lyžičky.

Veronika Dianišková

ŠTATISTIKY ZA ROK 2017

Depaul Slovensko v roku 2017	Počet klientov			
	Noví v r. 2017	Ostatní	Spolu v r. 2017	od založenia
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	438	737	1 175	5 752
Útulok sv. Vincenta de Paul	36	28	64	345
Útulok sv. Lujzy de Marillac a ZOS	56	33	89	523
Ošetrovňa sv. Alžbety	126	174	300	909
Streetwork	85	N/A	85	85

Depaul Slovensko v roku 2017	Kapacita postelí	Poskytnuté jedlo	Poskytnutých nocľahov resp. interakcií	Zdravotné ošetrovanie
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	200	95 484	61 190	1 802
Útulok sv. Vincenta de Paul	25	14 535	5 068	N/A
Útulok sv. Lujzy de Marillac a ZOS	30	27 288	9 124	1 242
Ošetrovňa sv. Alžbety	N/A	450	2 210	800
Streetwork	N/A	N/A	723	54

Depaul Slovensko v roku 2017	Počet klientov podľa pohlavia			Počet klientov podľa veku			
	Muži	Ženy	Neurčené	18-25	26-39	40-64	65+
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	962	213	21	100	314	685	55
Útulok sv. Vincenta de Paul	49	15	N/A	1	8	45	10
Útulok sv. Lujzy de Marillac a ZOS	76	13	N/A	0	3	69	17
Ošetrovňa sv. Alžbety	262	38	30	12	77	173	8

Depaul Slovensko v roku 2017	Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	Útulok sv. Vincenta de Paul	Útulok sv. Lujzy de Marillac	Ošetrovňa sv. Alžbety	Streetwork
Počet poskytnutých intervencií sociálneho poradenstva	4 848	773	2 810	128	723
Klienti, ktorým boli vybavené sociálne dávky a dôchodky	12	36	52	0	0
Klienti, ktorým sme pomohli získať alebo udržať zamestnanie	117	7	3	2	N/A
Klienti, ktorí prešli do stabilného bývania	24	14	34	N/A	N/A
Počet vybavených chýbajúcich dokumentov	72	27	117	8	N/A

KTO MÁ LEPŠIE NOHY, MÔŽE NOSIŤ ŠORTKY

„Keď mi amputovali nohy, prebral som sa, okolo mňa kopec sestričiek a lekárov, lebo vraj ľudia zvyknú kričať a metať sa a tak. A ja nič, tak sa lekár pýta, ako sa máte, Kamil? No jak by som sa asi tak mal mať, bez nôh!“

Mal asi milión vážnych diagnóz. A stómiu. A prekonal rakovinu. A mal za sebou náročné operácie a na chrbte ešte k tomu vláčil silné depresie. („Ja si len poležím sestra, nebudem nikoho teraz otravovať. Dajte si horalku, ja sa o vás takto ráno niekedy aj bojím, bledá ste jak stena.“) Bol ako zo železa. Keď si šiel zapáliť, viezol sa dolu výťahom, zoskočil z vozíka, šupol ho po schodoch dole a schody preliezol, než som stihla žmurknúť. Nasadol na vozík, dvere otvoril sebe aj mne, „sestra, teraz si tu dajte cigaretu se mnu, nelietajte stále, veď stihate, treba si aj vydýchnuť“. Jeho samostatnosť bola vskutku ohromujúca. Do električky „chodil“ sám, vyskočil po schodoch ešte skôr, než šofér stihol vytiahnuť rampu a povedať švec, vozík vyšvihol hore pred sebou. Alebo – nezabudnuteľná hádka s kamarátom, že kto má lepšie nohy a teda môže nosiť šortky. Na ulici bol celé roky, hádam aj desaťročia. Jeho odolnosť dosahovala také grády, až sa stala hrádzou proti akýmkoľvek mojím ťažkostiam. Lebo keď teda Kamil môže...

Problémom, kvôli ktorému od nás večne odchádzal a potom sa zas vracal, bol alkohol. Najprv sa s ním zžil, potom ho na pár mesiacov ignoroval, a potom zas nie, a tak dokola, závislosť je silný pán. Nakoniec sa jeho zdravie tak vyhrotilo, že po pár dňoch na ulici bol znovu v nemocnici v horúčkach, z vozíka sa sám nevedel ani premiestniť na posteľ, zato keď vychádzal z izby, pospevoval si „Zaspala nevesta“. X-tý krát sme ho potom vzali do Útulku svätej Lujzy, lebo nám to nedalo a Kamil sľuboval, že tento raz od nás už naozaj, naozaj odíde do stabilnejšieho bývania.

Osamelému vlkovi a samostatnému jedincovi síce tento krok nikdy príliš nevoňal, ale teraz vraj pôjde. A tak mu naši sociálni pracovníci vybavili bývanie v domove sociálnych služieb. A šiel. Býva tam viacero našich klientov, a tak Kamil podotkol, že to bude dobrá parta a nudiť sa hádam nebude. Keď ho náš šofér šiel zaviest', pred autom stálo zo desať klientov a klientok. „Však já vám večer volám, čo robíte cirkus.“ Tak už cirkus nerobím. Len trošku a opatrne, aby sa nepovedalo.

Veronika Dianišková



Fotografia nezobrazuje osobu z príbehu.

PODPORA VEREJNOSTI

Podpora verejnosti zohráva nezastupiteľné miesto v našej práci s ľuďmi bez domova. Mnohým sme vďační za podporu a pomoc pri zabezpečení každodenných činností, za doplnenie chýbajúceho materiálu alebo financií. Veľmi dôležité miesto však hrá najmä osobný kontakt dobrovoľníkov s našimi klientmi. Nedostatok vzťahov u ľudí žijúcich dlhodobo na ulici je totiž rovnako kritický ako materiálny nedostatok.

Dobrovoľníci

Dobrovoľníci zastávajú veľmi dôležité miesto v našej organizácii. Pomáhajú nám zvládať rôzne akcie, prípadne väčšie nápor práce, ale nezastupiteľné miesto zohrávajú v tom, že sa venujú klientom, budujú s nimi vzťahy a trávajú s nimi čas. Vytvorila sa skupinka dobrovoľníkov, ktorí nám pravidelne pomáhajú: sprevádzajú klientov z útulku k lekárom, pomáhajú večer počas registrácie klientov v nocľahárni, alebo im len pomáhajú zmysluplne naplniť voľný čas. Viacero skupín dobrovoľníkov z firiem a neziskových organizácií spomenutých v poslednej kapitole nám pravidelne varí guláš, prinesú a rozdajú jedlo v nocľahárni, alebo nám v rámci teambuildingu vymaľujú priestory nocľahárne (Mercedes Benz). V lete sme privítali skupinu mladých dobrovoľníkov z Holandska, ktorí nám počas 10 dní pomohli s maľovaním, vytriedením šatstva a úpravami v nocľahárni. Máme lekárov a špecialistov, ktorí pomáhajú našim klientom.

Zbierky

V roku 2017 sme organizovali viaceré zbierky. Počas celého roku nám ľudia nosili posteľné plachty, prikrývky, uteráky a trvanlivé potraviny. S dodávaním šatstva nám zas pomáhala firma Textil House, ktorá nám vždy pripravila a dodala potrebné šatstvo podľa našich požiadaviek. Zorganizovali sme už 5. ročník zbierky potravín v spolupráci s TESCO, počas ktorej sme vyzbierali v dvoch supermarketoch v Bratislave vyše 3,5 tony potravín.



Anonymní Alkoholici a narkomani.

Každé 2 týždne prichádzajú do nocľahárne a do Útulku sv. Lujzy ľudia zo skupiny Anonymných Alkoholikov a Anonymných Narkomanov, aby našim klientom predstavili program na zvládnutie závislostí. Zdieľajú svoje príbehy, ponúkajú pomocnú ruku a ukazujú cestu zo závislostí. Teší nás, že sa medzi nimi objavujú aj niektorí naši bývalí klienti.

Finančná podpora jednotlivcov

V roku 2017 podporilo našu prácu 489 ľudí prevodom financií na náš účet. Celkovo sme tak získali sumu 72.019 Eur, pričom 215 ľudí darovalo opakovane, alebo posíla príspevky každý mesiac. Táto pomoc je pre našu organizáciu nesmierne dôležitá, lebo takto darované financie môžeme využiť na najakútnejšie potreby, alebo na financovanie nových projektov. Všetkým darcom za podporu ďakujeme.

Festival Doma dobre

Na 5. ročníku festivalu Doma dobre, ktorý organizujeme s agentúrou Pohoda, vystúpili Moyzesovo Kvarteto, Sendreiovci & Kokavakere Lavutara, Para a Michal Kaščák. Špeciálny hosť festivalu Fero Guldán namaloval obraz, ktorý si návštevníci rozobrali, Daniel Pastirčák uviedol knihu Starec a dieťa, vydanú v spolupráci s Nota Bene a v prestávkach sme sa venovali diskusiám o bezdomovectve. Festivalu v nocľahárni sa zúčastnilo asi 400-600 ľudí.

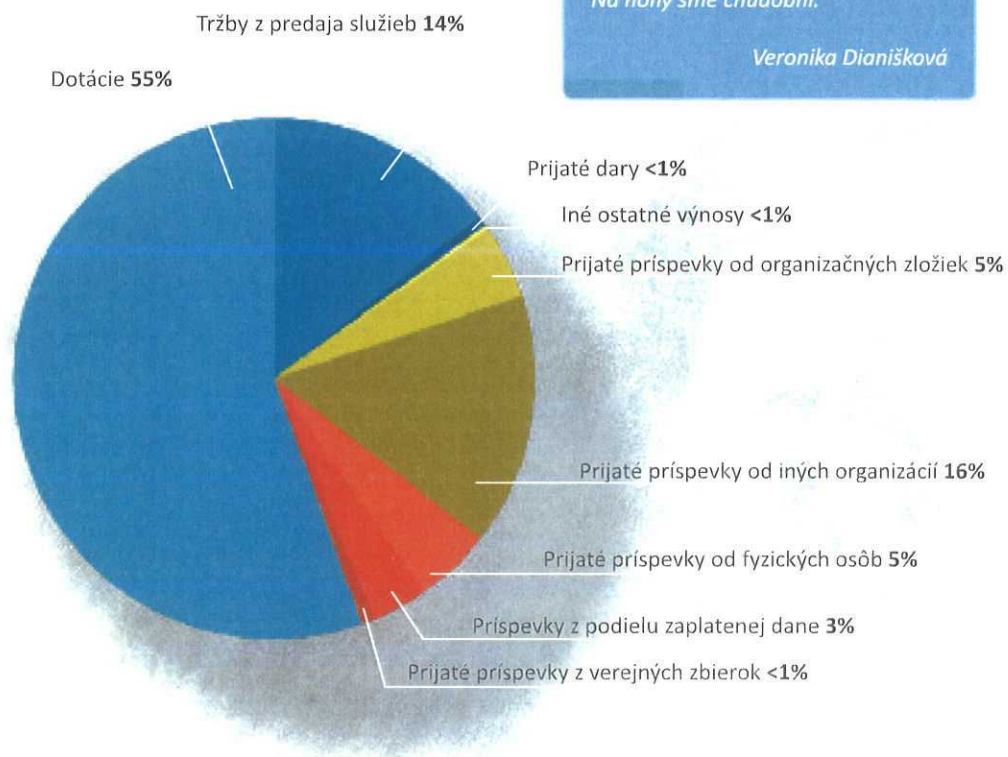


FINANČNÉ SPRÁVY

PEŇAŽNÉ PRÍJMY	
Tržby z predaja služieb (príspevky klientov)	125 196,8 €
Prijaté dary	6 000 €
Iné ostatné výnosy	1 796 €
Prijaté príspevky od organizačných zložiek	40 597,7 €
Prijaté príspevky od iných organizácií	137 335,8 €
Prijaté príspevky od fyzických osôb	41 607,4 €
Príspevky z podielu zaplatenej dane (tzv. 2%)	30 332,8 €
Prijaté príspevky z verejných zbierok	6 850,2 €
Dotácie	485 817,3 €
SPOLU	875 533,9 €

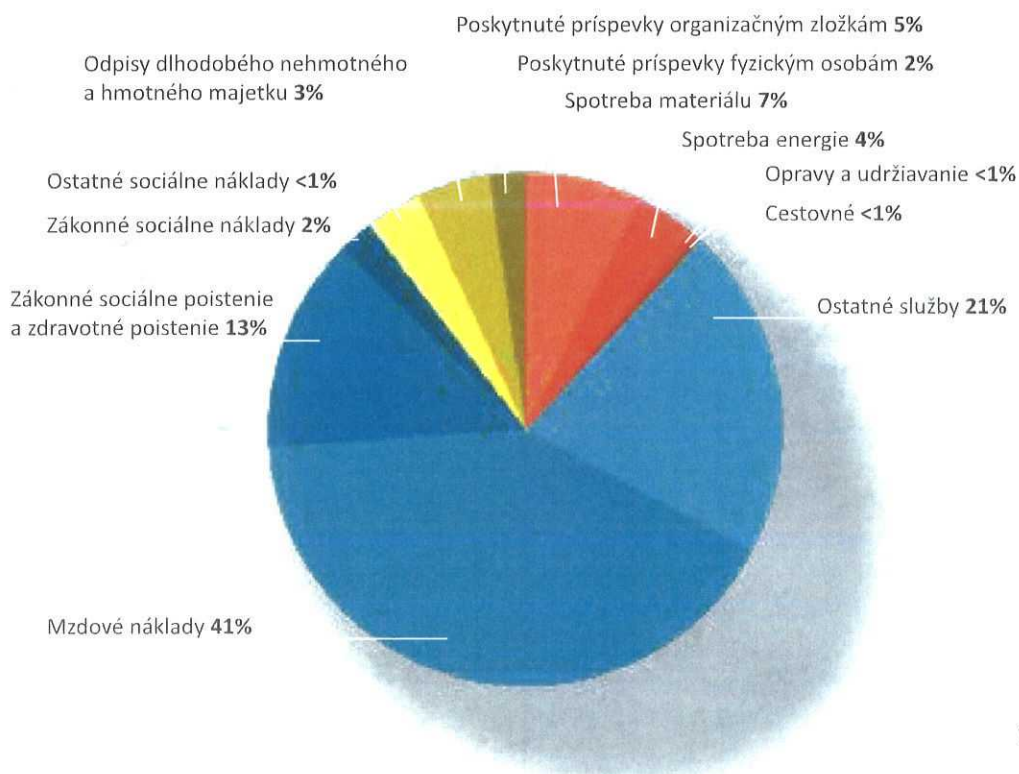
Kráčala som po schodoch zo šatníka
*Toto je jediné miesto na svete
 kde rozdeľujem topánky
 na pravú a ľavú –
 niektorým len po jednej.
 Na nohy sme chudobní.*

Veronika Dianišková



PEŇAŽNÉ VÝDAVKY

Spotreba materiálu	64 159,9 €
Spotreba energie	32 458,1 €
Opravy a udržiavanie	3 564,7 €
Cestovné (služobné cesty, školenia)	3 352,7 €
Náklady na reprezentáciu	187,9 €
Ostatné služby (stravovanie, likvidácia odpadov, pranie)	182 774,2 €
Mzdové náklady	358 607,2 €
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	117 621,9 €
Zákonné sociálne náklady	19 443,9 €
Ostatné sociálne náklady	4 132,9 €
Ostatné dane a poplatky	374,2 €
Kurzové straty	380,7 €
Dary	52 €
Iné ostatné náklady	1900,5 €
Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku	26 428,3 €
Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	39 773,9 €
Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	100 €
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám (klientom)	20 221 €

SPOLU**875 533,9 €**

PODIEL NÁKLADOV PREVÁDZOK NA CELKOVÝCH NÁKLADOCH		
ZOS a Útulok sv. Lujzy de Marillac	23%	202 223 €
Nocľaháreň sv. Vincenta de Paul	54%	446 895 €
Útulok sv. Vincenta de Paul	3%	26 128 €
Ošetrovňa sv. Alžbety	2%	19 433 €
Terénna sociálna služba	2%	16 514 €
Kancelária organizácie	20%	164 342 €
SPOLU	100%	875 534 €

AKTÍVA	
Stavby	849 991,1 €
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	10 032,1 €
Dopravné prostriedky	59 064,6 €
Pokladnica	9 671,9 €
Ceniny	0 €
Bankové účty	109 512,4 €
Odberatelia	41 €
Pohľadávky voči zamestnancom	0 €
Ostatné pohľadávky	9 983,6 €
Náklady budúcich období	2 643,1 €
MAJETOK SPOLU	1 050 571,7 €

PASÍVA	
Oprávky k stavbám	54 873,1 €
Oprávky k samostatným hnutelným veciam	8 284,5 €
Oprávky k dopravným prostriedkom	52 596,6 €
Dodávatelia	21 408,3 €
Krátkodobé rezervy	12 272,3 €
Závazky voči zamestnancom	28 670,9 €
Závazky voči sociálnym a zdravotným poisťovniam	17 721,6 €
Ostatné priame dane	3 788,5 €
Dotácie a ostatné zúčtovanie so štátnym rozpočtom	- 1 754,1 €
Dotácie a zúčtovanie s rozpočtami územnej samosprávy	4 214,6 €
Iné záväzky	219,4 €
Výnosy budúcich období	772 879,9 €
Základné imanie	66,4 €
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	13 759,9 €
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	0 €
Ostatné dlhodobé záväzky	61 570,0 €
VLASTNÉ A CUDZIE ZDROJE SPOLU	1 050 571,7 €

EKONOMICKY OPRÁVNENÉ NÁKLADY

Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby podľa Zákona o sociálnych službách č. 448/2008 podľa druhu poskytovanej sociálnej služby za kalendárny rok 2017:

Špecializované sociálne poradenstvo (§19 ods.3)	1 944,75 EUR x 1 služba (2 mesiace od 1.11.2017)
Terénna sociálna služba krízovej intervencie (§24a)	16 514,01 EUR x 1 služba
Nocľaháreň (§25)	2 484,69 EUR x 200 klientov
Útulok (§26)	2 834,21 EUR x 49 klientov
Nízkoprahové denné centrum (§24b)	9 716,34 EUR x 1 služba
Prepravná služba (§42)	11 763,35 EUR x 1 služba
Stredisko osobnej hygieny (§60)	9 716,34 EUR x 1 služba
Zariadenie opatrovateľskej služby (§36)	12 627,70 EUR x 6 klientov

Čo sa stane

*Zobúdaš ich po jednom,
priskoro na pohyb do skleneného rána.
Prudké výdychy počúvaš
s úľavou, prikrývky sa triešťa
prvým pohybom.*

*Pri jednom zrazu nevieš –
ako ani kedy. Raz za rok
jedného nezobudíš.*

Veronika Dianišková

PRÍLOHY VÝROČNEJ SPRÁVY

V súlade s ustanovením § 34 ods. 2 Zákona č.213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby tvorí účtovná závierka neziskovej organizácie Depaul Slovensko a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých ako príloha č. 1 neoddeliteľnú súčasť tejto výročnej správy.

Výrok auditora

Účtovná závierka neziskovej organizácie Depaul Slovensko k dátumu 31.12.2017 bola overená audítorom. Audítorská spoločnosť EY vydala dňa 15. mája 2018 k účtovnej závierke nasledovný výrok: „Podľa nášho názoru priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.“

ĎAKUJEME

V mene nás a našich klientov ďakujeme všetkým, ktorí nám počas roka akýmkoľvek spôsobom pomohli:

1st Class Agency;	IBM ISC;	OZ Proti prúdu;
Agentúra Pohoda;	International Women 's Club of Bratislava;	OZ Krestania v meste;
Accenture;	Iuventia;	OZ Vagus;
ADOS Slnecnica;	Johnson Control International;	Philip Morris Slovakia;
Allen & Overy;	Kinstellar;	PHOS Photos;
Anonymní Alkoholici;	KMPG Slovensko;	Pop consulting s. r. o.;
Anonymní Narkomani;	JUDr. Eva Lalíková;	Postoj;
Anja s. r. o.;	Lekáreň Pharmex;	Prvá Bratislavská Pekárenská a. s.;
Ave plus s. r. o.;	LEAF;	Prvá stavebná sporiteľňa;
BKIS;	Liga proti rakovine;	PricewaterhouseCoopers;
Bonum ovocinárske družstvo;	Magistrát hl. mesta Bratislava;	Rád maltézskych rytierov;
Bratislavský samosprávny kraj;	MBS Consult s. r. o.;	Rádio Lumen;
Britská obchodná komora;	Mestské časti Bratislava - Dúbravka,	Reformovaná cirkev, zbor Bratislava;
Cambridge International School;	Karlova Ves, Petržalka, Nové mesto,	Rímskokatolícka cirkev – farnosť Blumen-
Centrum pre filantropiu;	Ružinov, Staré mesto, Vrakuňa;	tál, Kalvária, Marianka, Prievoz, Ružinov,
Cirkev Ježiša Krista Svätých Neskorších Dní;	prof. MUDr. Vladimír Krčméry DrSc;	Veľká Lehota;
Cirkev bratská zbor Kaplnka;	Mercedes Benz;	Sestry terciárky kapucínky;
Cirkev metodistická zbor Bratislava;	Metsa Tissue Žilina;	Skanska a.s.;
Curaden Slovakia s. r. o.;	Microsoft Slovakia;	Slovak Telekom;
Cukráreň Danela;	Milosrdní bratia sv. Jána z Boha;	Slovenská katolícka charita;
Časopis Sociálna služba;	Misijná spoločnosť sv. Vincenta de Paul;	Slovenské elektrárne a.s. člen skupiny Enel;
Darci portálu Dobrá krajina;	Ministerstvo financií SR;	Maroš Sloboda (optik);
Dell s. r. o.;	Ministerstvo práce sociálnych	Spoločnosť dcér kresťanskej lásky
Depaul University;	vecí a rodiny SR;	sv. Vincenta de Paul;
Depaul International;	Ministerstvo spravodlivosti;	Stichting Hulp Oost Europa;
DPMB;	Modelz International;	Tatrabanka a.s.;
Edenred;	MUDr. Soňa Belanská;	TESCO STORES SR a.s.;
Elite Solution;	MUDr. Kristína Križanová;	Textil House Slovakia;
Epitheton s. r. o.;	MUDr. Andrea Lukšicová;	TV Bratislava;
Ekocharita;	MUDr. Peter Sedláč;	TV Lux;
EY Slovakia;	prof. MUDr. Peter Stanko, CSc.;	TV Ružinov;
Fatima spoločenstvo;	MUDr. Daniela Takáčová;	Veg Life;
Gréckokatolícka charita - časopis Cesta;	MUDr. Katarína Tóthová;	Veľvyslanectvo Írskej republiky;
GfK;	Nadácia Pontis;	Veľvyslanectvo Slovenskej republiky Londýn;
Glaxosmithkline;	Nadácia Slovenskej sporiteľne;	Veľvyslanectvo Švajčiarskej konfederácie;
HB Reavis;	Nadácia TA3;	Veľvyslanectvo USA;
Henkel Slovensko s. r. o.;	Nadačný fond Telekom;	Veľvyslanectvo Veľkej Británie;
Hervormd Kampen;	Nielsen AC;	Vysoká škola zdravotníctva a sociálnej
Hotel Sheraton;	O2 Slovakia;	práce sv. Alžbety;
Humana;	Orange Slovensko;	Webmind;
Chéque Déjeuner s. r. o.;	Omnia holding;	YIT Reding s. r. o.;

a mnohým ďalším.

Ďakujeme tiež mnohým, ktorí nám pomohli, ale zostali anonymní.

Osobitné poďakovanie patrí našim dobrovoľníkom, ktorí prispeli tým najvzácnejším - svojim časom pri vydávaní jedla, pomáhali našim klientom pri rôznych činnostiach a jednoducho, boli s nimi.

Fotografie: Lukáš Macek, Boris Németh (str. 19), Ondrej Koščík (str. 13)

Básne sú z knihy Veronika Dianišková: Správy z nedomovov, vydavateľstvo Modrý Peter 2017

Grafika: Ivan Duda

RADOVAN SA NEVZDAL!

Zoznámili sme sa tak, že som mu omylom takmer vydala živočíšne uhlie namiesto jeho liekov. Neopravil ma, keď som si pomýľila jeho meno, našťastie som sa zbadala včas.

Nemal nohy ani zdravie a minulosť mal tiež akosi pomiešanú a poprepletanú so všeličím, spomienky márne hľadali to správne miesto. Ale mal prítomnosť. Čím bol u nás dlhšie, tým viac v ňom rástol zmysel pre humor a zdravie sa skladalo späť na svoje miesto.

Len tie nohy už nik neopraví, ako raz sám lakonicky poznamenal. Radovan bol u nás, na "Lujze", desať mesiacov. Najprv len ležal, neskôr sa už vedel sám aj dostať do sprchy a nazad z nej. Naším pracovníckam a pracovníkom sa po dlhých peripetiách podarilo vybaviť mu miesto v domove sociálnej služby v jeho rodnom kraji, kam sme ho napokon aj odviezli.

To sú pre nás vždy tie najlepšie správy!

Veronika Dianišková

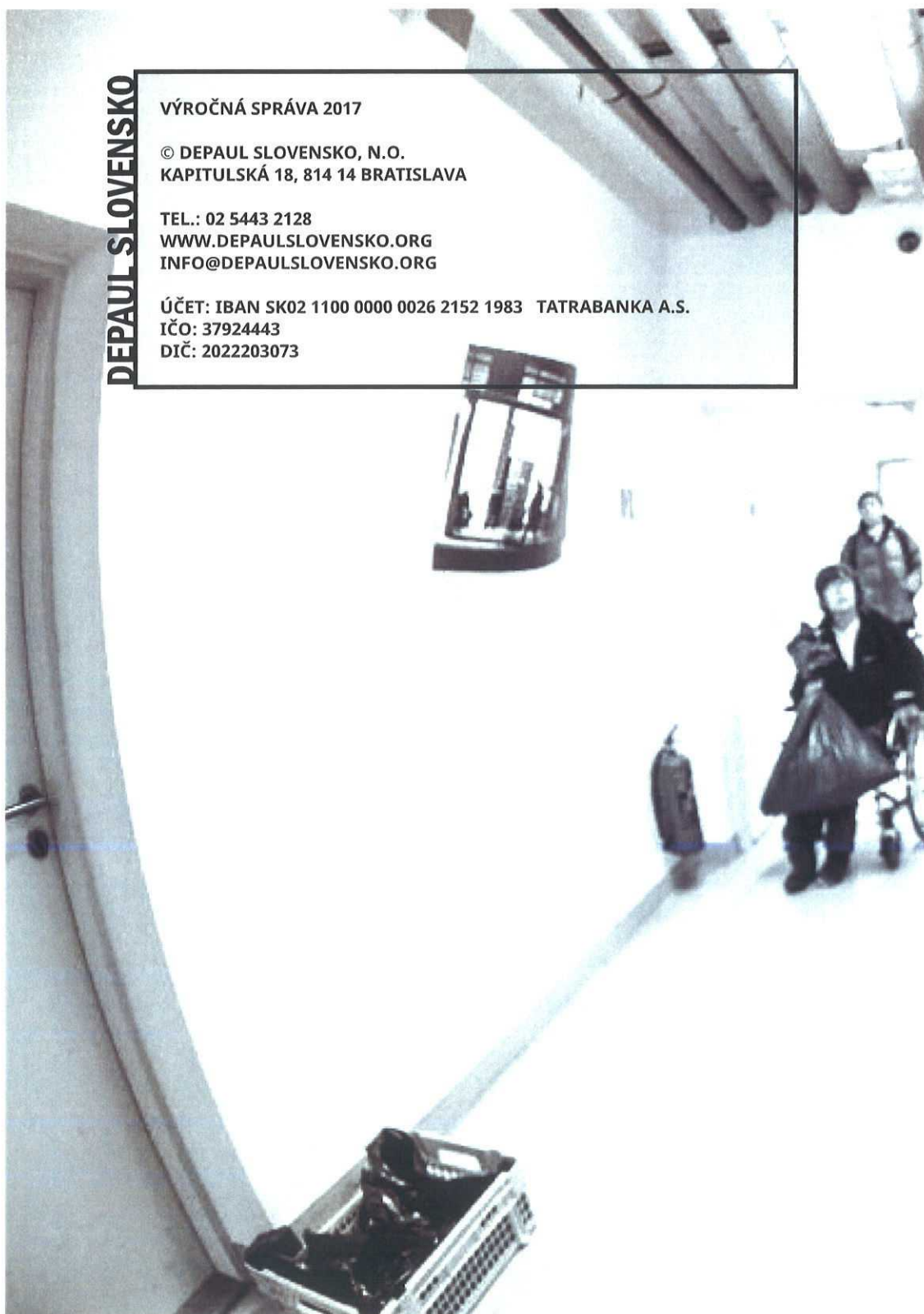
Fotografia nezobrazuje osobu z príbehu.

VÝROČNÁ SPRÁVA 2017

© DEPAUL SLOVENSKO, N.O.
KAPITULSKÁ 18, 814 14 BRATISLAVA

TEL.: 02 5443 2128
WWW.DEPAULSLOVENSKO.ORG
INFO@DEPAULSLOVENSKO.ORG

ÚČET: IBAN SK02 1100 0000 0026 2152 1983 TATRABANKA A.S.
IČO: 37924443
DIČ: 2022203073



DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
k výročnej správe v zmysle § 27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite
a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)

Správnej a dozornej rade a štatutárnemu zástupcovi spoločnosti DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia:

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia (ďalej aj „Spoločnosť“) k 31. decembru 2017, ku ktorej sme dňa 15. mája 2018 vydali správu nezávislého audítora z auditu účtovnej závierky v nasledujúcom znení:

„Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing, „ISAs“). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa ISAs vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby

a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa ISAs, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vemému zobrazeniu.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.“

II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe - dodatok správy nezávislého audítora

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

11. júla 2018
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Peter Potoček, štatutárny audítor
Licencia UDVA č. 992

Správa nezávislého audítora

Správnej a dozornej rade a štatutárnemu zástupcovi DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia:

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, „ISAs“). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa ISAs vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa ISAs, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii.

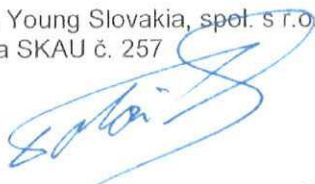
Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa Spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

15. mája 2018
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Peter Potoček, štatutárny audítor
Licencia UDVA č. 992

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 31.12.2017

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ů V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac Rok
2022203073	☒ riadna ☒ zostavená	Za obdobie od 1 2017
IČO	☐ mimoriadna ☐ schválená	do 12 2017
37924443	(vyznači sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2016
SID SK NACE		do 12 2016
87.90.0		

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznači sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Číslo

KAPITULSKÁ

18

PSČ

Obec

81414 BRATISLAVA

Číslo telefónu

Číslo faxu

02 / 54432128 0 /

E-mailová adresa

FINANCE@DEPAULSLOVENSKO.ORG

Zostavená dňa: 19.04.2018	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Schválená dňa: . . 20			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	r.002+r.009+r.021	001	918 719,76	115 754,15	802 965,61	824 064,91
1. Dlhodobý nehmotný majetok	r.003 až r.008	002				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	012-(072+091 AÚ)	003				
Softvér	013-(073+091 AÚ)	004				
Oceniteľné práva	014-(074+091 AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	(018+019)-(078+079+091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	(041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	(051-095 AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok	r.010 až r.020	009	918 719,76	115 754,15	802 965,61	824 064,91
Pozemky	(031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky	(032)	011		x		
Stavby	021-(081+092 AÚ)	012	849 623,07	54 873,10	794 749,97	815 991,17
Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí	022-(082+092 AÚ)	013	10 032,12	8 284,47	1 747,65	2 823,75
Dopravné prostriedky	023-(083+092 AÚ)	014	59 064,57	52 596,58	6 467,99	5 249,99
Pestovateľské celky trvalých porastov	025-(085+092 AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá	026-(086+092 AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok	028-(088+092 AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029-(089+092 AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	(042-094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	(052-095 AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok	r.022 až r.028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe	(061-096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	(062-096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	(065-096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	(066+067)-096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok	(069-096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	(043-096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	(053-096 AÚ)	028				

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU		r.030+r.037+r.042+r.051	029	130 962,97	130 962,97	133 918,92
1.	Zásoby	r.031 až r.036	030			
	Materiál	(112+119)-191	031			
	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	(121+122)-(192+193)	032			
	Výrobky	(123-194)	033			
	Zvieratá	(124-195)	034			
	Tovar	(132+139)-196	035			
	Poskytnuté prevádzkové preddávky na zásoby	(314 AÚ-391 AÚ)	036			
2.	Dlhodobé pohľadávky	r.038 až r.041	037	10 024,57	10 024,57	13 375,42
	Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	038	41,00	41,00	2 740,50
	Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	039	9 983,57	9 983,57	5 425,38
	Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	040			
	Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	041			5 209,54
3.	Krátkodobé pohľadávky	r.043 až r.050	042	1 754,05	1 754,05	26,38
	Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	043			
	Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	044			
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	045		x	
	Daňové pohľadávky	(341 až 345)	046		x	
	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	047	1 754,05	x	1 754,05
	Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	048			
	Spojovací účet pri združení	(396-391 AÚ)	049			
	Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	050			26,38
4.	Finančné účty	r.052 až r.056	051	119 184,35	119 184,35	120 517,12
	Pokladnica	(211+213)	052	9 671,93	x	9 671,93
	Bankové účty	(221 AÚ+261)	053	109 512,42	x	109 512,42
	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	(221 AÚ)	054		x	
	Krátkodobý finančný majetok	(251+253+255+256+257)-291 AÚ	055			
	Obstaranie krátkodobého finančného majetku	(259-291 AÚ)	056			
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU		r.058 a r.059	057	2 643,06	2 643,06	1 167,46
1.	Náklady budúcich období	(381)	058	2 643,06	2 643,06	1 167,46
	Príjmy budúcich období	(385)	059			
MAJETOK SPOLU		r.001+r.029+r.057	060	1 052 325,79	115 754,15	936 571,64

Strana pasív		č. r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU		r.062+r.068+r.072+r.073	061	13 826,29
1.	Imanie a peňažné fondy	r.063 až r.067	062	66,39
	Základné imanie	(411)	063	66,39
	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu	(412)	064	
	Fond reprodukcie	(413)	065	
	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	(414)	066	
	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí	(415)	067	
2.	Fondy tvorené zo zisku	r.069 až r.071	068	
	Rezervný fond	(421)	069	
	Fondy tvorené zo zisku	(423)	070	
	Ostatné fondy	(427)	071	
3.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	(+/-428)	072	13 759,90
4.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	r.060-(r.062+r.068+r.072+r.074+r.101)	073	-2 979,78
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU		r.075+r.079+r.087+r.097	074	149 865,44
1.	Rezervy	r.076 až r.078	075	12 272,29
	Rezervy zákonné	(451 AÚ)	076	
	Ostatné rezervy	(459 AÚ)	077	
	Krátkodobé rezervy	(323+451 AÚ+459 AÚ)	078	12 272,29
2.	Dlhodobé záväzky	r.080 až r.086	079	61 570,00
	Záväzky zo sociálneho fondu	(472)	080	
	Vydané dlhopisy	(473)	081	
	Záväzky z nájmu	(474 AÚ)	082	
	Dlhodobé prijaté preddávky	(475)	083	
	Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476)	084	
	Dlhodobé zmenky na úhradu	(478)	085	
	Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AÚ+479 AÚ)	086	61 570,00
3.	Krátkodobé záväzky	r.088 až r.096	087	76 023,15
	Záväzky z obchodného styku	(321 až 326) okrem 323	088	21 408,26
	Záväzky voči zamestnancom	(331+333)	089	28 670,86
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	090	17 721,58
	Daňové záväzky	(341 až 345)	091	3 788,46
	Záväzky z dôvodu finanč. vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	092	4 214,59
	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov	(367)	093	
	Záväzky voči účastníkom združení	(368)	094	
	Spojovací účty pri združení	(396)	095	
	Ostatné záväzky	(379+373 AÚ+474 AÚ+479 AÚ)	096	219,40
4.	Bankové výpomoci a pôžičky	r.098 až r.100	097	
	Dlhodobé bankové úvery	(461 AÚ)	098	
	Bežné bankové úvery	(231+232+461 AÚ)	099	
	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci	(241+249)	100	
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU		r.102 a r.103	101	772 879,91
1.	Výdavky budúcich období	(383)	102	
	Výnosy budúcich období	(384)	103	772 879,91
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU		r.061+r.074+r.101	104	936 571,64

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	64 159,90		64 159,90	66 652,17
502	Spotreba energie	02	32 458,07		32 458,07	89 930,75
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	3 564,68		3 564,68	7 330,12
512	Cestovné	05	3 352,70		3 352,70	10 225,54
513	Náklady na reprezentáciu	06	187,91		187,91	776,84
518	Ostatné služby	07	182 774,23		182 774,23	185 961,13
521	Mzdové náklady	08	358 607,18		358 607,18	329 493,11
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	117 621,89		117 621,89	105 706,71
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	19 443,87		19 443,87	18 792,40
528	Ostatné sociálne náklady	12	4 132,87		4 132,87	935,06
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	374,15		374,15	799,71
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				60,00
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				0,04
545	Kurzové straty	20	380,71		380,71	
546	Dary	21	52,00		52,00	
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				1 138,15
549	Iné ostatné náklady	24	1 900,53		1 900,53	2 650,64
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	26 428,30		26 428,30	23 154,20
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33	39 773,94		39 773,94	43 500,00
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	100,00		100,00	500,00
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	20 220,97		20 220,97	18 427,70
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu		r.01 až r.37	875 533,90		875 533,90	906 034,27

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40	125 196,80		125 196,80	79 202,57
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				6,78
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	6 000,00		6 000,00	6 000,00
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	1 796,00		1 796,00	1 688,03
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67	40 597,65		40 597,65	47 373,58
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	137 335,75		137 335,75	214 651,99
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	41 607,39		41 607,39	48 241,99
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	30 332,75		30 332,75	38 888,01
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72	6 850,24		6 850,24	10 293,64
691	Dotácie	73	485 817,32		485 817,32	456 709,12
Účtová trieda 6 spolu r.39 až r.73		74	875 533,90		875 533,90	903 055,71
Výsledok hospodárenia pred zdanením r.74 - r.38		75				-2 978,56
591	Daň z príjmov	76				1,22
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r.75 - (r.76 + r.77))(+/ -)		78				-2 979,78

Čl. I.
Všeobecné údaje

(1) Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:

Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky:	Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky
	DEPAUL FOUNDATION
	Borough High Street 291-299
	Londýn SE1 1JG, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska
Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky	22. 05. 2006

(2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Štatutárne orgány: (Štatutár, správna rada, predsedníctvo)	Ing. Mgr. Juraj BARÁT – riaditeľ do 31.10.2017
	Mgr. Jozef KÁKOŠ – riaditeľ od 31.10.2017
	JUDr. Martin Miller – predseda do 22.2.2017
	Erika Cákova (Sr. Judita)
	Ing. Pavla Drábeková
	Jaroslav Jaššo – predseda od 22.2.2017
	Emília Pagáčová
	Michael John Wyn Roberts
	Kenneth Patrick Ryan – do 22.2.2017
	Jozef Semjan – od 22.2.2017
	Viliam Kačeriak – od 22.2.2017
Dozorný orgán: (Dozorná rada, revizor)	Monika Farkašová (Sr. Damiána)
	Ing. Anna Kováčová - predsedníčka
	Petra Bajlová

(3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

Hlavná činnosť:	Nezisková organizácia Depaul Slovensko poskytuje všeobecne prospešné služby v oblasti sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, zamerané najmä na riešenie, resp. zmiernenie nepriaznivej sociálnej situácie bezdomovcov, na podporu ich začlenenia do spoločnosti a na zabezpečenie nevyhnutných podmienok na uspokojenie ich základných životných potrieb.
	Depaul Slovensko, n.o., poskytuje nasledovné sociálne služby: a) Špecializované sociálne poradenstvo v zmysle §19 ods.3 od 11.1.2017. b) Terénna sociálna služba krízovej intervencie v zmysle §24a - od 18.11.2016. c) Nízkoprahové denné centrum v zmysle §24b – od 1.1.2012 d) Nocľaháreň v zmysle § 25 od 16.04.2007. e) Útulok v zmysle § 26 od 01.10.2008. f) Zariadenie opatrovateľskej služby (ZOS) v zmysle §36 – od 01.10.2016. g) Prepravnú službu v zmysle § 42 od 28.09.2009. h) Stredisko osobnej hygieny v zmysle § 60 – od 01.01.2012, - chirurgická ambulancia. - poskytovanie informácií prostredníctvom internetu a drobných tlačovín.
	Okrem toho poskytuje v zmysle svojho štatútu ďalšie služby v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt, kurzy a školenia. Organizácia nevykonáva podnikateľskú činnosť.
Podnikateľská činnosť:	Účtovná jednotka nevykonáva podnikateľskú činnosť

- (4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. I ods. 4o počte zamestnancov a dobrovoľníkov:

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	40	36,3
z toho počet vedúcich zamestnancov	1	1
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	0	0
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	53	68

- (5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky.

Účtovná jednotka nemá organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti.

- (6) Údaje podľa čl. I, III a IV sa uvádzajú v textovej podobe a tabuľkovej podobe.

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

- (1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

☐ ANO

☒ NIE

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania organizácie. Schopnosť organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti je závislá na zakontrahovaní dotácií a grantov a na získavaní iných príspevkov od tretích osôb. Ku dňu zostavenia účtovnej závierky bola zakontrahovaná prevažná iba časť týchto zdrojov.

- (2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

Druh zmeny	Dôvod	Vplyv na hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia
bez zmien účtovných zásad a účtovných metód		

- (3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

Majetok a záväzky	Spôsob oceňovania
a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou	Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.
b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.
c) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom	Dlhodobý majetok obstaraný iným spôsobom sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou.
d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou	Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.
e) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou	Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.
f) dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom	Dlhodobý majetok obstaraný iným spôsobom sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou.
g) dlhodobý finančný majetok	Organizácia nemá dlhodobý finančný majetok.
h) zásoby obstarané kúpou	Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou. Obstarávací cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poisťné, provízie, skonto a pod.).
i) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	Organizácia nemá náplň pre túto položku.
j) zásoby obstarané iným spôsobom	Zásoby prijaté bezodplatne sa oceňujú reprodukčnou obstarávacou cenou. Reprodukčnou obstarávacou cenou sa rozumie cena, za ktorú by sa majetok obstaral v čase keď sa o ňom účtuje.

k) pohľadávky	Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou.
l) krátkodobý finančný majetok	Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.
m) časové rozlíšenie na strane aktiv súvahy	Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
n) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov	Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.
o) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy	Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
p) deriváty	Organizácia nemá náplň pre túto položku.
q) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi	Organizácia nemá náplň pre túto položku.
r) prenájatý majetok a majetok obstaraný na základe finančného prenájmu	Organizácia nemá náplň pre túto položku.

- (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení účtovných odpisov.

Druh dlhodobého majetku	Doba odpisovania	Sadzby odpisov	Odpisová metóda
Budovy	40 rokov	1/40	Rovnomerná
Motorové vozidlá, prístroje a zariadenia	4 roky	1/4	Rovnomerná
Stroje, prístroje a zariadenia, kompresory, ohrievače	6 rokov	1/6	Rovnomerná

- (5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku – účtovná jednotka uplatňuje:

Opravné položky	Rezervy
áno / nie	áno / nie

Čl. III Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

- (1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie:
- prehľad o dlhodobom majetku podľa položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav dlhodobého majetku v prvotnom ocenení na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky a presuny tohto majetku a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
 - prehľad oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku podľa jednotlivých položiek tohto majetku v členení podľa položiek súvahy; uvádza sa stav oprávok a opravných položiek k dlhodobému majetku na začiatku bežného účtovného obdobia, ich prírastky a úbytky počas bežného účtovného obdobia a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
 - prehľad o zostatkových cenách dlhodobého majetku na začiatku bežného účtovného obdobia a na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 1o stave a pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku:

Tabuľka č. 1 (v EUR)

	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	Softvér	Oceniteľné práva	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku BÚO	0	0	0	0	0	0	0
prírastky							
úbytky							
presuny							
Stav na konci BÚO							
Oprávky – stav na začiatku BÚO							
prírastky							
úbytky							
Stav na konci BÚO							

Opravné položky – stav na začiatku BÚO							
prírastky							
úbytky							
Stav na konci BÚO							
Zostatková hodnota							
Stav na začiatku BÚO	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci BÚO	0	0	0	0	0	0	0

Tabuľka č. 2 (v EUR)

	Pozemky	Umelec. diela a zbierky	Stavby	Samost. hnuteľné veci a súbory hnut. vecí	Dopravné prostried- ky	Pestova- teľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obst. dlhodob. hmotného majetku	Poskyt. predt. na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku BÚO	0	0	849 623	10 032	53 736	0	0	0	0	0	913 391
prírastky			0	0	5 329				0		5 329
úbytky			0	0	0				0		0
presuny			0	0	0				0		0
Stav na konci BÚO			849 623	10 032	59 065				0		918 720
Opravy – stav na začiatku BÚO			33 632	7 208	48 486				0		89 326
prírastky			21 241	1 076	4 111				0		26 428
úbytky			0	0	0				0		0
Stav na konci BÚO			54 873	8 284	52 597				0		115 754
Opravné položky – stav na začiatku BÚO				0	0				0		0
prírastky				0	0				0		0
úbytky				0	0				0		0
Stav na konci BÚO				0	0				0		0
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku BÚO			815 991	2 824	5 250				0		824 065
Stav na konci BÚO			794 750	1 748	6 468				0		802 966

(2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať:

Prehľad dlhodobého majetku	Výška majetku
Účtovná jednotka nemá takýto majetok	

(3) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Dlhodobý majetok	Spôsob poistenia	Výška poistenia
Obecný majetok	Poistenie obecného majetku	50 €
Obecný majetok	Poistenie budovy	187 €
Motorové vozidlá	Povinné zmluvné poistenie	692 €
Motorové vozidlá	Havarijné poistenie	682 €

- (4) Údaje o štruktúre dlhodobého finančného majetku za bežné účtovné obdobie a jeho umiestnenie v členení podľa položiek súvahy a o zmenách, ktoré sa uskutočnili v priebehu bežného účtovného obdobia v jednotlivých položkách dlhodobého finančného majetku.

Tabuľka k čl. III ods. 4o zmenách jednotlivých položiek dlhodobého finančného majetku:

	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti v ovládanej osobe	Podielové cenné papiere a podiely v obchodnej spoločnosti s podstatným vplyvom	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	Ostatný dlhodobý finančný majetok	Obstaranie dlhodobého finančného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Opravné položky								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €
Stav na konci bežného účtovného obdobia	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €

Tabuľka k čl. III ods. 4o štruktúre dlhodobého finančného majetku

Názov spoločnosti	Podiel na základnom imani (v %)	Podiel účtovnej jednotky na hlasovacích právach	Hodnota vlastného imania ku koncu		Účtovná hodnota ku koncu	
		(v %)	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia

- (5) Informácia o výške tvorby, zníženia a zúčtovania opravných položiek k dlhodobému finančnému majetku a opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania.

Dlhodobý finančný majetok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Opis dôvodu ich tvorby, zníženia a zúčtovania

- (6) Prehľad o významných položkách krátkodobého finančného majetku a o ocenení krátkodobého finančného majetku reálnou hodnotou ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, pričom sa uvádza vplyv takéhoto ocenenia na výsledok hospodárenia účtovnej jednotky.

Tabuľka k čl. III ods. 6o položkách krátkodobého finančného majetku

Tabuľka č. 1

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica	9 672 €	5 165 €
Ceniny	0 €	480 €
Bežné bankové účty	109 512 €	114 872 €

Spolu	119 184 €	120 517 €
-------	-----------	-----------

Tabuľka č. 2

Krátkodobý finančný majetok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Majetkové cenné papiere na obchodovanie				
Dlhové cenné papiere na obchodovanie				
Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti				
Ostatné realizovateľné cenné papiere				
Obstarávanie krátkodobého finančného majetku				
Krátkodobý finančný majetok spolu	0 €	0 €	0 €	0 €

Tabuľka č. 3

Krátkodobý finančný majetok	Zvýšenie/ zníženie hodnoty (+/-)	Vplyv ocenenia na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	Vplyv ocenenia na vlastné imanie
Majetkové cenné papiere na obchodovanie			
Dlhové cenné papiere na obchodovanie			
Ostatné realizovateľné cenné papiere			
Krátkodobý finančný majetok spolu	0 €	0 €	0 €

- (7) Prehľad opravných položiek k zásobám, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k zásobám.

Tabuľka k čl. III ods. 7o vývoji opravných položiek k zásobám

Druh zásob	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby					
Výrobky					
Zvieratá					
Tovar					
Poskytnutý preddavok na zásoby					
Zásoby spolu	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €

- (8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú činnosť a podnikateľskú činnosť.

Významné pohľadávky	Opis	Suma
Hlavná činnosť	VŠ zdrav. a soc. práce sv. Alžbety – refaktúracia odmien	1 634 €
Hlavná činnosť	Pohľadávka z projektu - doplatok	4 298 €
Hlavná činnosť	Pohľadávka z grantu	4 423 €

- (9) Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam.

Tabuľka k čl. III ods. 9 o vývoji opravných položiek k pohľadávkam

Druh pohľadávok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku					
Ostatné pohľadávky					
Pohľadávky voči účastníkom združení					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €

- (10) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	10 396 €	11 604 €
Pohľadávky po lehote splatnosti	1 382 €	1 798 €
Pohľadávky spolu	11 788 €	13 402 €

- (11) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Významné položky časového rozlíšenia nákladov	Opis	Suma
• časové rozlíšenie nákladov	Poistenie obecného majetku	1 533 €
	Povinné zmluvné poistenie	376 €
	Havarijné poistenie	734 €
• príjmy budúcich období	Výnosy budúcich období – granty	25 800 €
	Výnosy budúcich období – projekty	35 565 €
	Výnosy budúcich období – ZC majetku obst. z dotácií	711 515 €

- (12) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to

- opis základného imania, nadačného imania v nadáciách, výška vkladov zakladateľov alebo zriaďovateľov, prioritný majetok v neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, prevody zdrojov z fondov účtovnej jednotky a podobne; za jednotlivé položky sa uvádza stav na začiatku bežného účtovného obdobia, jednotlivé prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia,
- opis jednotlivých druhov fondov, ktoré tvorí účtovná jednotka, stav na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky, presuny a zostatok na konci bežného účtovného obdobia.

Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	66 €				66 €
z toho:					
• nadačné imanie v nadácii	0 €				0 €
• vklady zakladateľov	66 €				66 €
• prioritný majetok	0 €				0 €
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	0 €				0 €
Fond reprodukcie	0 €				0 €
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0 €				0 €

Fondy zo zisku					
Rezervný fond	0 €				0 €
Fondy tvorené zo zisku	0 €				0 €
Ostatné fondy	0 €				0 €
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	16 740 €		- 2 980 €		13 760 €
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-2 980 €				0 €
Spolu	13 826 €	0 €	- 2 980 €	0 €	13 826 €

(13) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykázané v minulých účtovných obdobiach.

Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	-
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	
Účtovná strata	2 980
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondu tvoreného zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	2 980
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	

(14) Opis a výška cudzích zdrojov, a to

- a) údaje o jednotlivých druhoch rezerv, ktoré tvorí účtovná jednotka; uvádza sa stav rezerv na začiatku bežného účtovného obdobia, ich tvorba, zníženie alebo zrušenie počas bežného účtovného obdobia a zostatok rezervy na konci bežného účtovného obdobia, pričom sa uvedie predpokladaný rok použitia rezervy

Predpokladaný rok použitia rezervy je nasledujúce účtovné obdobie.

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. a) o tvorbe a použití rezerv

Druh rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Jednotlivé druhy krátkodobých zákonných rezerv	8 590 €	12 272 €	8 590 €		12 272 €
Jednotlivé druhy dlhodobých zákonných rezerv					
Zákonné rezervy spolu	8 590 €	12 272 €	8 590 €		12 272 €
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv					
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv					
Ostatné rezervy spolu					
Rezervy spolu	8 590 €	12 272 €	8 590 €		12 272 €

- b) údaje o významných položkách na účtoch 325 – Ostatné záväzky a 379 – Iné záväzky; uvádza sa začiatkový stav, prírastky, úbytky a konečný zostatok podľa jednotlivých druhov záväzkov,

Významné položky ostatných a iných záväzkov	Začiatkový stav	Prírastky	Úbytky	Konečný zostatok
Bezvýznamné				

- c) prehľad o výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky do lehoty splatnosti	137 593 €	131 639 €
Záväzky po lehote splatnosti	0 €	28 734 €
Záväzky spolu	137 593 €	160 373 €

- d) prehľad o výške záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti v členení podľa položiek súvahy
1. do jedného roka vrátane,
 2. od jedného roka do piatich rokov vrátane,
 3. viac ako päť rokov

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	0 €	28 734 €
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	76 023 €	68 449 €
Krátkodobé záväzky spolu	76 023 €	97 183 €
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	8 100 €	8 100 €
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov	53 470 €	55 090 €
Dlhodobé záväzky spolu	61 570 €	63 190 €
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	137 593 €	160 373 €

- e) prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu; uvádza sa začiatkový stav, tvorba a čerpanie sociálneho fondu počas účtovného obdobia a zostatok na konci účtovného obdobia,

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. e) o vývoji sociálneho fondu

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	0 €	0 €
Tvorba na ťarchu nákladov	5 932 €	2 532 €
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	5 932 €	2 532 €
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	0 €	0 €

- f) prehľad o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach s uvedením meny, v ktorej boli poskytnuté, druhu, hodnoty v cudzej mene a hodnoty v eurách ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, výšky úroku, splatnosti a formy zabezpečenia,

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. f) o bankových úveroch, pôžičkách a návratných finančných výpomociach

Druh cudzieho zdroja	Mena	Výška úroku v %	Splatnosť	Forma zabezpečenia	Suma istiny na konci bežného účtovného obdobia	Suma istiny na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Krátkodobý bankový úver						
Pôžička						
Návratná finančná výpomoc						
Dlhodobý bankový úver						
Spolu	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €	0 €

g) prehľad o významných položkách časového rozlíšenia výdavkov budúcich období.

Významné položky časového rozlíšenia výdavkov budúcich období	Opis	Suma
--	--	0

(15) Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

- zostatkovú hodnotu bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku,
- zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z dotácie,
- zostatok nepoužitej dotácie alebo grantu,
- zostatok nepoužitej časti podielu zaplatenej dane,
- zostatkovú hodnotu dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane.

Tabuľka k čl. III ods. 15 o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku	0 €			0 €
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie	729 959 €	5 329 €	23 773 €	711 515 €
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru	0 €			0 €
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie	0 €			0 €
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku	0 €			0 €
grantu	46 003 €	61 365 €	46 003 €	61 365 €
podielu zaplatenej dane	400 €	0 €	400 €	0 €
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane	0 €			0 €

(16) Údaje o majetku prenajatom formou finančného prenájmu, a to

- celková suma dohodnutých platieb ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, v členení na istinu a finančný náklad,

Suma istiny	Finančný náklad
Účtovná jednotka nemá prenajatý majetok formou fin. prenájmu	

- suma istiny a finančného nákladu podľa doby splatnosti
 - do jedného roka vrátane,
 - od jedného roka do piatich rokov vrátane,
 - viac ako päť rokov.

Tabuľka k čl. III ods. 16 o majetku prenajatom formou finančného prenájmu

Závazok	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Istina	Finančný náklad	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Celková suma dohodnutých platieb	0 €			0 €
do jedného roka vrátane	0 €			0 €
od jedného roka do piatich rokov vrátane	0 €			0 €
viac ako päť rokov	0 €			0 €

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vycislením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť
Úhrady klientov nocľahárne a útulku	89 037 €	0 €
Všeobecne prospešné služby	36 160 €	0 €

(2) Opis a vycislenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Opis významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov	Suma
Hmotné dary	6 000 €
Príspevky od organizačných zložiek	40 598 €
Príspevky od iných organizácií a nadácií	137 336 €

Príspevky od fyzických osôb	41 607 €
Príspevky z podielu zaplatenej dane	30 333 €
Príspevky z verejných zbierok	6 850 €
Dotácie	485 817 €

(3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Prehľad dotácií a grantov	Suma
Dotácia od Magistrátu HM BA	78 213 €
Dotácia od BSK	83 444 €
Dotácia z Mestských častí BA	11 050 €
Dotácia z MPSVaR SR a MV SR	313 110 €

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis významných položiek finančných výnosov	Suma
• celková hodnota kurzových ziskov	0 €
• hodnota kurzových ziskov ku dňu účtovnej závierky	0 €
• ostatné (úroky z bankových účtov)	7 €

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

Opis významných nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady	Suma
Spotreba materiálu	64 160 €
Spotreba energie	32 458 €
Opravy a udržiavanie	3 565 €
Cestovné náklady	3 353 €
Ostatné služby	182 774 €
Mzdové náklady	358 607 €
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	117 622 €
Zákonné sociálne náklady	19 444 €
Ostatné sociálne náklady	4 133 €
Kolky a poplatky	374 €
Iné ostatné náklady a dane	1 901 €
Odpisy DNM a DHM	26 428 €
Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	39 774 €
Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	20 221 €

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Tabuľka k čl. IV ods. 6 o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Spotreba hygienického materiálu		2 143 €
Spotreba materiálu		1 386 €
Spotreba pitnej vody	385 €	241 €
Spotreba energie		4 039 €
Strava pre klientov		4 889 €
Telefón, internet	15 €	
Odvoz odpadu		1 366 €
Pranie		4 223 €
Prenájom priestorov		6 320 €
Ostatné služby		1 882 €
Čerpanie žumpy		3 439 €
Bankové poplatky a daň z príjmov		5 €
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		0 €

(7) Opis a suma významných položiek finančných nákladov; uvádza sa aj celková suma kurzových strát, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis významných položiek finančných nákladov	Suma
• celková hodnota kurzových strát	0 €
• hodnota kurzových strát ku dňu účtovnej závierky	0 €
• ostatné	0 €

(8) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky auditorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady za

- overenie účtovnej závierky,
- uistovacie auditorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky,
- súvisiace auditorské služby,
- daňové poradenstvo,
- ostatné neauditorské služby.

Tabuľka k čl. IV ods. 8 o nákladoch vynaložených v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Suma
overenie účtovnej závierky	1,20 €
uistovacie auditorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky	0 €
súvisiace auditorské služby	0 €
daňové poradenstvo	0 €
ostatné neauditorské služby	0 €
Spolu	1,20 €

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Významné položky	Hodnota majetku
Organizácia neeviduje na podsúvahových účtoch žiadne významné položky	

Čl. VI

Ďalšie informácie

- (1) Opis a hodnota iných aktív, ktorými sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmito inými aktívami sú napríklad práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov.

Opis iných aktív	Hodnota
Ku dňu účtovnej závierky nie sú organizácii známe takéto skutočnosti	

- (2) Opis a hodnota iných pasív vyplývajúcich zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takými inými pasívami sú:

- možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane alebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky, alebo
- povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť.

Opis iných pasív	Hodnota
Ku dňu účtovnej závierky nie sú organizácii známe takéto skutočnosti	

- (3) Opis významných položiek ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe; pri každej položke sa uvádza jej opis, výška a údaj, či sa týka spriaznených osôb, a to

- povinnosť z devízových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov,
- povinnosť z opčných obchodov,
- zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty alebo služby, napríklad z dodávateľských alebo odberateľských zmlúv,
- povinnosť z leasingových, nájomných, servisných, poisťných, koncesionárskych, licenčných zmlúv a podobných zmlúv,
- iné povinnosti.

Opis významných položiek ostatných finančných povinností	Výška	Spriaznené osoby
Ku dňu účtovnej závierky nie sú organizácii známe takéto skutočnosti		

- (4) Prehľad nehnuteľných kultúrnych pamiatok, ktoré sú v správe alebo vo vlastníctve účtovnej jednotky.

Organizácia nemá v správe alebo vo vlastníctve nehnuteľnú kultúrnu pamiatku

- (5) Informácie o významných skutočnostiach, ktoré nastali medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom jej zostavenia.

Organizácii nie sú známe takéto skutočnosti